

Story Power

Inkhombandlela
yemaklabhu ekufundza



valiba



Wemukelekile!

ENingizimu Afrika yonkhe bantfu basungula emaklabhu ekufundza kute bente bantfu labasesebancane kutsi bafundze! Lamanye alamaklabhu bekaloku akhona asebenta iminyaka leminyenti, kantsi lamanye asandza kusungulwa – kepha lanako lokufananako, kutsi angenwe ngumdladla wendzaba futsi akasafuni kuyekela.

Ingabe ucabanga kusungula iklabhu yekufundza? Nobe-ke sewuvele unayo kepha ufuna nje emasu nemibono? Nangabe kunjalo-ke lenkhomandlela yeStory Power yakho! Kuyo utawutfole kutsi yini iklabhu yekufundza, ungayisungula kanjani nekutsi futsi ungenta kanjani kutsi ichubeke nekutsi bantfwana bahlale njalo bafuna kuta kuyo.

Bewati nje kutsi iklabhu yakho ingaba yincenye yenethiwekhi yaNal'ibali yemaklabhu ekufundza? Bhalisa iklabhu yakho ku-www.nalibali.org nobe ku-www.nalibali.mobi.

Siyajabula kutsi usijoyinile ekufundzeleni bantfwana njalo nje!

Licembu lakaNal'ibali

CAPHELA: Lenkhomandlela itfolakala ngetilwimi letilishumi nakunye taseNingizimu Afrika. Buka letinye tinkhomandlela kuloluchungechunge lweStory Power! Kute utitfole yani ku: www.nalibali.org.

Yini lengekhatshi

Yini iklabhu yekufundza?	3
Kusungula iklabhu yekufundza	4
Lokufanele ukwente eklabhini yekufundza	5
Kutfole imitfombolusito yekufundza	6
Kwakha indzawo legcwele tintfo tekufundza	7

Kute utfole lwatiso lolubanti mayelana nekuphindzaphindza kusebentisa kanye/nobe kusabalalisa lombhalo, tsintsa iNal'ibali:

The Nal'ibali Trust

Suite 17–201, Building 17

Waverley Business Park, Wyecroft Road

Mowbray, 7700

Lucingo: (021) 448 6000

Incwadzigezi: info@nalibali.org

Kwakha imicondvo kanye nekulawula umklamo: Project for the Study of Alternative Education in South Africa (i-PRAESA)

Sihumusho: Manesi Kekana

Umdwebi webalingisi bakaNal'ibali: Rico

Idizayinwe: Magenta Media

Kumisa kahle umbhalo: Baseline Publishing Services

Yini iklabhu yekufundza?



Bantfu basungula emaklabhu ekufundza ngobe bayati kutsi kucoca tindzaba, kufundza kanye nekubhala kubaluleke kangakanani etimphilweni tefu. Bafuna kwenta kutsi kube nematfuba lahlala njalo akhona ekutsi bantfwana bajabulele kufundza, kubhala, kanye nekulalela tindzaba. Bayati kutsi nangabe bantfwana batfola kujabulela bumnandzi betindzaba netincwadzi njalo nje, batawukhula batsandze kufundza futsi bakwente kancono kakhulu loko. Ngako-ke, yini iklabhu yekufundza?

Emaklabhu ekufundza ngalamafishane

- ★ Iklabhu yekufundza yinzawo lapho bantfwana baya khona ngekutikhetsela kwabo bayoffokotela tincwadzi netindzaba. Kute lophocelwako kutsi aye – yintfo lotikhetsela wena kuyenta.
- ★ Yinzawo lokhululekako kuyo lefanana kakhulu nasekhaya kunasesikolweni.
- ★ Yinzawo lapho khona bantfu labatsandza tindzaba netincwadzi bavamise kuhlangukhona khona batewufundza, bacoce tindzaba baphindze futsi bakhulume ngaloko labakufundzako nebantfwana bayo yonkhe iminyaka. Ngalesinye sikhatsi benta leminyane imisebenti lejabulisana lephatselene netindzaba netincwadzi. Futsi kuvamise kutsi kube nesikhatsi sekutsi emalunga eklabhu nawo abhale ... ngobe kufundza nekubhala kuyahambisana.
- ★ Tonkhe letintfo leti tingenteka nganobe nguluphi lulwimi – ecinisweni, emaklabhu lamanengi acoca tindzaba abuye atifundze ngetilwimi letimbili nome ngetulu!

Lokunye lokunyenti mayelana nemaklabhu ekufundza

- ★ Iklabhu yekufundza ingaba yinzawo lapho ungafundza khona kufundza nangabe awukwati mbamba nobe-ke utfufukise kufundza kwakho nangabe awukwati kufundza kahle.

Tfola lwatiso lolubanti mayelana nemaklabhu kusigaba lesikhetsekile seMaklabhu Ekufundza kuwebhusayithi nakumasayithi amakhalekhikhini ku-www.nalibali.org naku-www.nalibali.mobi.

- ★ Nanobe ngubani angahlanganyela: bantfwana labancane kakhulu, bantfwana labadzala, lusha, bomake, bobabe, bogogo nabomkhulu, emavolontiya kanye nalabanye banakekeli.
- ★ Lamanye emaklabhu makhulu, anebantfwana labafika kulabange-50 nebantfu labadzala labangemavolontiya labasihlanu nobe labasitfupha. Bahlangana etindzaweni letinkhulu njengaletso longatiitfolo etikolweni, emitapolwati kanye nasetikhungweni temimango. Lamanye emaklabhu mancane, njengalapho khona bantfu labadzala bangenisa emacembu lamancane emakhaya abo ebantfwana laba-5 kuya kulaba-6 labahlala nabo nobe labahlala dvutane nabo.
- ★ Emaklabhu lamanengi achutjwa bantfu labadzala, kepha lamanye emaklabhu asungulwa bantfwana kanye nelusha futsi achutjwa ngibo emakhaya akubo, nobe esikolweni ngesikhatsi selikhefu nobe ngemuva kwakuphuma kwesikolwa.
- ★ Onkhe emaklabhu ahlangukhona njalo nje – lokungenani kanye ngeliviki. Lamanye emaklabhu ahlangukhona njengencenye yetinhlelo letivamile letentelwa bantfwana esontfweni, ethempelini nome kumosque, nobe njengencenye yeluhlelo lwangemuva kwakuphuma kwesikolwa esikolweni. Kukhona ngisho nemaklabhu lentelwe ikakhulu tinswane nebantfwana labasesebancane kumitapolwati!



Kusungula iklabhu yekufundza

Ngako-ke unenshisekelo yekusungula iklabhu yekufundza? Kute indlela yinye lekahle yekwenta loku. Ufanele kutsi wente ngendlela lelula kuwe ngobe ngaleyo ndlela ungakhona kwenta leklabhu ichubeke futsi ikhule! Nayi imobono lengakukhomba indlela.



★ **Bobani?** Emaklabhu ekufundza achutjwa bantfu labatsandza tindzaba netincwadzi kantsi futsi bafuna kusita bantfwana kutsi bakhule batsandza tindzaba nekufundza. Wena ngekwakho awudzingi kwati kakhulu ngetindzaba – utawufundza ngetindzaba tebantfwana letinhle ngekutsi uhlanganyele eklabhini. Emaklabhu ekufundza lamanyenti achutjwa ngemavolontiya, ngako-ke kute imali loyiholako. Kuhola kwakho ngulobumnandzi lobutfolako kanye nekwenetiseka kwekutsi wenta umehluko!

★ **Mangaki?** Ncuma kutsi ungatfolanga mangaki emavolontiya langakusita kutsi uhlele imisebenti eklabhini yakho yekufundza. Sebentisa loku kute kukusite uncume kutsi bangaki bantfwana longabangenisa: bantfwana labasihlanu kumuntfu lomdzala munye kuvamise kusebenta kahle loku. Linani lebantfwana lelincane, lenta kutsi ukwati kunaka kahle umntfwana ngamunye. Kungumbono lomuhle kucala ngelinani lelincane – ngisho nje bantfwana labasihlanu labanemuntfu lomdzala munye yiklabhu yekufundza. Ungayikhulisa-ke iklabhu yakho ekuhambeni kwesikhatsi, nangabe uyafuna.

★ **Kuphi?** Iklabhu yekufundza ingaba ngunobe ngukuphi lapho kuthule khona kantsi futsi kuphephile – esikolweni, endzaweni yekunakekelwa ngemuva kwekuphuma kwesikolwa, emtapolwati, ehholeni lemmango nobe emtfolamphilo. Ungayicala endlini nobe egraji lalomunye umuntfu, kuSontfosikolwa nobe kumosque nobe esontfweni lakho – nanobe ngukuphi lapho kulula khona kuwe!

★ **Nini?** Iklabhu yekufundza ingahlangana nanobe ngunini nakuvuma. Kungahlanganwa li-awa nehhafu nobe ema-awa lamabili. Kuphuma kuwe! Emaklabhu ekufundza lamanengi ahlalanga kanye ngeliviki. Ningahlangana kaningi, kepha akukafaneli kutsi kube ngaphasi kwaloko!

★ **Ini?** Emaklabhu ekufundza adzinga kuhlalanga endzaweni levulekile. Kwekunatsa nekudla kuhlala njalo kuyintfo lenhle, nangabe kukhonakala. Futsi emakhushini (imicamelon) nemakhaphethi kuyintfo lekwenza ukhululeke kakhulu kunemadeski netitulo. Kepha kungafundwa nangaphasi kwetihlahla futsi, kulalwe phasi etjanini, nobe ngukuyiphi lenye indzawo lekahle. Esikhatsini lesinengi, udzinga tintfo tekufundza letikahle kakhulu kute wente wonkhe muntfu abe nemdlandla nenshisekelo – tincwadzi tetitfombe, emanoveli, tincwadzi telwatiso, tinkondlo, tilandzelo kanye netingoma, emaphephandzaba kanye nemaphephabhuku.

Kute ubhalise iklabhu yakho kunethiwekhi yakaNal'ibali, vakashela: www.nalibali.org nobe: www.nalibali.mobi.



Lokufanele ukwente eklabhini yekufundza

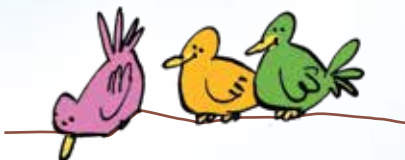
Ingabe uyaludzinga lusito mayelana nemisebenti yeklabhu yekufundza? Nayi imibono. Kunemisebenti letsite lekahle kakhulu kuyenta nanihlangu. Khetsa kulena leminyane imisebenti ngekuya ngekutsi ichumana kanjani naletincwadzi netindzaba lenabelana tona nekutsi futsi unesikhatsi lesingakanani. Yintjintje leminyane imisebenti njalo ngeliviki kute kutsi tikhatsi teklabhu yakho yekufundza tihlale titinsha futsi tijabulisa nekutsi futsi tikhutsate bantfwana kutsi bete ngato tonkhe tikhatsi.

- ★ **Imidlalo netingoma:** Leti tindlela letijabulisanako tekucala sikhatsi sekufundza. Fundzisa bantfwana imidlalo netingoma lebewutidlala futsi utihlabela usesengumntfwana uphindze futsi udlale leyo labayatiko. Hlabela tingoma ngetilwimi tasekhaya tabo bonkhe labantfwana nangaletinye tilwimi.
- ★ **Kufundza ngekuphimisa nekucoca tindzaba:** Fundza ngekuphimisa ubuye ucondze indzaba ngesikhatsi sekufundza ngasinye kute nabelane naloko lokuhlangabetwana nako longeke ukutfole emphilweni mbamba. Bantfwana batawutijabulela tihloko letisha baphindze futsi bafune kwati kabanti ngato ngako-ke batakulangatelela kufundza ... futsi netilulumagama tabo titawukhula.
- ★ **Kufundza ndzawonye nekufundza wedvwana:** Yenta kutsi bantfwana lasebavele bakwati kufundza, babelane tincwadzi emacenjini lamancane nobe ngalababili. Bangaphindze futsi bafundzele labanye bantfwana labasengakakwati kufundza kuleklabhu. Ngenela ngekutsi lomunye umntfwana akufundzele nobe ngekutsi ufundzele licembu lebantfwana lelincane. Ngalesinye sikhatsi yekela bantfwana bacitse sikhatsi babodvwana nencwadzi, batifundzele bubindze nobe babuke tiifombe bese baticocela tabo tindzaba. Kucitsa sikhatsi ngetincwadzi ngaletindlela leti kukhutsata bantfwana kutsi bakhetsa babuye babelane ngetincwadzi labatitsandzako.
- ★ **Kukhuluma ngetincwadzi:** Yetfula tincwadzi letinsha ngekutsi ukhombise bantfwana nekutsi ubatjele lokuncane ngato kute ubente kutsi bafune kwati kabanti ngato bafune nekutifundza.



- ★ **Kubhala:** Nika bantfwana ematfuba lehlukene ekubhala. Bangatentela tabo tincwadzi labangatifundzela tona babuye babelana nalabanye, nobe babhale ngetincwadzi labatifundzile, nobe bakhe emakhadi ekuvuselana ebangani nome emindeneni. Tinikele kusita bantfwana labasengakatetsembi kutsi bangakhona kutibhalela ngekutsi ubhale phasi loko labakutjela kona.
- ★ **Buciko, Imisebenti yetandla nemidlalo:** Khutsata bantfwana kutsi bapende nobe badvwebe tiifombe, nobe bakhe emaphaphethi nobe letinye tintfo letiphatselene nalenzaba loyifundzile nobe loyicocelwe. Nobekwe, yenta kube nesikhatsi sekutsi bantfwana bente lokusamdlalo.

Vakashela likhasi letfu le-Facebook (www.facebook.com/nalibaliSA) onkhe malanga kute utfole inshisekelo lenyenti nemibono yemisebenti yeklabhu yekufundza – nobekwe wabelane natsi imibono yakho!



Kutfola imitfombolusito yekufundza

Bantfwana bafundza kufundza ngekutsi bafundze! Nangabe inhlanganyelo yekufundza seyihlanganyelwe, udzinga kuhlala njalo uyinakekela kute kutsi lutsandvo lwabo lwekufundza lukhule lube nemandla. Loku kusho kutsi yenta sicinisekiso kutsi iklabhu yakho yekufundza inetintfo letinengi letihehanako bantfwana labatawutsandza kutifundza. Nayi imobono lengakusita kutsi wente njalo.



1. Tsenga tincwadzi

Hlela imikhosi, njengekosiwa kwenyama nobe kutsengiswa kwemakhekhe, kute kutsi nitfole imali yekutsenga kudla kweklabhu yenu. Bese, ufuna tincwadzi letingabiti kakhulu etitolo tetincwadzi, titolo tetincwadzi letingemasekeni kanye nekutsengiswa kwetincwadzi ngemanani ekuphisana.

2. Boleka tincwadzi

Umtapolwati wakho wemmango nobe wesikolwa ngumtumbo lokahle kakhulu wetintfo tekufundza tamahhala. Yenta kutsi onkhe emalunga eklabhu yakho yekufundza kanye nemavolontiya bajoyine kute kutsi nikwati kuboleka tincwadzi letinengi letehlukene.

3. Tfola tincwadzi njengetipho

Cela bonkhe bantfu lobatiko kutsi banikele eklabhini yakho ngencwadzi ngelusuku lwabo lwekutsalwa.

4. Kugcogcwa kwetincwadzi

Cela tonkhe tikolwa nobe emasantfo endzaweni yangakini kutsi agcogce tincwadzi teklabhu yakho. Khumbula kucinisekisa kutsi tonkhe tincwadzi lenitinikelelwe tibalungele bantfwana beklabhu yakho!

5. Tfola sigcwaliseli seliphephandzaba lakaNal'ibali

Takhele yakho incwadzi letilwimimbili ngekusebentisa tincwadzi lotisika utikhiphe bese utigcinela tona letitfolakala kuliphephandzaba lakaNal'ibali lelisigcwaliseli. Sika ukhiphe tindzaba letindze utigcine esigabena lesibitwa "Likhona letindzaba" Tinamatsisele ekhasini lelikhulu lelikhadibhodi.

Livale ngepulasitiki nobe ngelipulasitiki lelinamatselako kute ulivikele.

6. Tfola tindzaba tamahhala

Vakashela emawebhusayithi lapho ungatfolakha tindzaba tebantfwana netelusha. Nal'ibali (www.nalibali.org, www.nalibali.mobi), Bookdash (www.bookdash.org) kanye ne-African Storybook (www.africanstorybook.org) anetincwadzi netindzaba letinengi letehlukene tebantfwana letingetilwimi letehlukene longatikhipha utiphrinte (nobe utifundze ku-inthanethi) mahhala. Fundza (www.fundza.co.za, www.live.fundza.mobi) ikunika tindzaba letichazanako telusha kubomakhalekhikhini babo.

7. Bani ngumbhali wetindzaba

Tibhalele takho tindzaba tebantfwana uphindze futsi ube kanye nebantfwana. Bantfwana bayakhuluma, bamitfombo lephilako, banetabo tindzaba letinotsile letilindze nje kucocwa, tibhalwe phasi tifundvwe.

8. Banini bavukuti betindzaba

Funa tindzaba kumaphephandzaba nakumaphephabhuku locabanga kutsi titawujabulisa emalunga eklabhu yekufundza. Tisike utikhiphe bese utisebentisela kwenta emakhadi endzaba.

Bantfwana labatsandza kufundza bakhutsateka kutsi bafundze futsi bayetsetsembe kakhulu baphindze babe bafundzi labancono kunebantfwana labangatsandzi kufundza.

Progress in International Reading Literacy Study (i-PIRLS), 2011



Kwakha indzawo legcwele tintfo tekufundza

Kungakanani lokungafundwa lokukhona endzaweni yebantwana bakho? Ingabe bayatibona yini timphawu, tatiso, tikhangiso, emaphephabhuku, emaphosta, tincwadzi, tincwadzigezi, emaphephandzaba kanye nemaphephabhuku labatungeletile ekuphileni kwabo kwemalanga onkhe. Futsi letintfo leti tibhalwe ngetilwimi letingaki?

Bantwana bafundza kufundza kalula nangabe batungeletwe tintfo letibhaliwe ngobe indzawo lenetintfo letibhaliwe letinengi ibakhombisa kutsi kufundza nekubhala kungasetjentiselwa ini. Nayi imibono lesitfupha lengakusita kutsi wente iklabhu yakho yekufundza ibe yindzawo legcwele tintfo letingafundwa.



1. Yakha emaphosta

Cabanga ngetintfo letijabulisa bantwana labeta eklabhini yakho bese-ke utakhela akho emaphosta ngaletihloko. Tidvwebele takho tiifombe nobe usebentise letiphuma kumaphephandzaba nakumaphephabhuku. Manje-ke bhala lwatiso, ticubulo nobe imilayeto ngelulwimi lunye nome ngetulu kute ucedzele letifombe. Beka lamaphosta lapho kulula khona kutsi bantwana bawafundze futsi uhlale njalo ufaka lamanye esikhundleni sawo kute kutsi bantwana bahlale baheheka.

2. Yenta emaphosta etilandzelo, tingoma netiphicaphicwane

Bhala tinganekwane, tingoma netiphicaphicwane ngetilwimi letehlukene emakhasini emaphepha lamakhulu. Cela imibono kubantwana nakumalunga emindeneni yabo bese usebentisa lena loyati kakhulu.

Citsa sikhatsi uhlabela tilandzelo noma usho tiphicaphicwane, kanye nekuhlabela tingoma kanye nebantwana – khumbula kukhomba lamagama ngesikhatsi ufundza nobe uhlabela. Khutsata bantwana kutsi bafundze babuye baphindze futsi bafundze emaphosta, babodwana nobe banebangani. Nangabe bafuna, bavumele kutsi bawakope lamaphosata batakhele abo lamancane labatawuya nawo emakhaya babelana nemindeneni yabo.

3. Yenta ludaladi lwekweneka timphahla lwema-alfabhethi

Ukanye nebantwana, bhala letinhlavu tema-alfabhethi ekhasini leliphapha lelehlukile bese udweba sitfombe seluhlavu ngalunye. (Bantwana bayatsandza kudweba tiifombe tabo tihambisane neluhlavu lwekucala lweligama labo!) Beka tintsambo tivundle kuleligumbi lenikulo bese usebentisa

emaphekisi kweneka letinhlavu ngekweluhlelo lwema-alfabhethi.

4. Lokubhaliwe lokunyenti

Gcogca tintfo letinengi letehlukene letibhaliwe locabanga kutsi titawubaheha labantwana. Yetama kutfolo emamenyu ekudla lokutsenga uhambe nako, emakhadi lamadzala ekuvuselana, emathebuli etikhatsi tekuhamba kwetitimela nobe emabhasi, emapheshana elwatiso, emapheshana etikhangiso, emaphephandza nemaphephabhuku. Bantwana bangakujabulela kufundza lokunye kwaloku, kepha bangabuye futsi bakusebentise njengemaphrophu nabadlala umdlalo balingisa indzaba letsite, nobe basike nabatakhela abo emakhadi, emaphosta, tiifombe nobe tincwadzi.

5. Sebentisa umtapolwati

Boleka tincwadzi emtapolwati – ngumtfombo longapheli wetintfo tekufundza tamahhala! Khumbuta bantwana mayelana nekutsi tincwadzi tifunwa kanjani kute kutsi tijatjulelwe bantwana labanye labanengi!

6. Bani sibonelo lesihle

Fundzela bantwana ubuye futsi ufundze kanye nabo. Khuluma ngeyakho imikhuba yekufundza – lokufundzako, lapho utsandza kufundza khona, nekutsi bobani babhali lobatsandzako nekutsi kungani ubatsandza. Ungabuye futsi ubhalele bantwana uphindze futsi ubhale kanye nabo.

Nangabe kufundza kuvakala kukuhle kubantwana, baba bafundzi. Sonkhe siyatiphindza tintfo lesititsandzako.

John Montfredo

Chumana neNal'ibali

Bani yincenye yenethiwekhi yaNal'ibali ubuye futsi usebentise emandla etindzaba kufaka bantfwana inshisekelo kutsi bafune kufundza nekubhala.

Vakashela tinkhundla tetfu letehlukene temitfombo yekufundzela kutijabulisa kanye nekutfole emasu, netindzaba tebantfwana ngetilwimi le-11.

Tigcwaliseli teNal'ibali

Tfole sigcwaliseli sakho lesiliphephandzaba lekufundzela kutijabulisa kuSowetan, Sunday Times Express, Daily Dispatch kanye neThe Herald. Kute utfole lwatiso lolubanti, vakashela: www.nalibali.org.



Nal'ibali emsakatweni wemoya

Lalela iNal'ibali kutiteshi te-SABC temsakato wemoya temmango uphindze futsi utfokotele tindzaba tebantfwana ngato tonkhe tilwimi letisemtsetfweni leti-11. Vakashela: www.nalibali.org mayelana **netikhatsi temsakato wemoya** teNal'ibali.

www.nalibali.org

Vakashela **iwebhusayithi** yakaNal'ibali kute utfole emakhasi emaphepha lamakhulu amahhala, ema-blog elitheresi, emasu ekufundza kanye netindzaba tebantfwana.

www.nalibali.mobi

Tfole emasu ekucoca indzaba nekufundza, kwelekelelwa kwemaklabhu ekufundza kanye netindzaba ngetilwimi leti-11 taseNingizimu Afrika letisemtsetfweni – ku**makhalekhikhini** wakho!



Tinkhundla tekuchumana

Ngenela ingcoco ku-**Facebook** uphindze futsi usilandzele ku-**Twitter** naku-**Instagram** kute utfole emasu netindzaba takamuva letifakana inshisekelo yekufundzela kutijabulisa. Ungaphindze futsi uvakashele ishaneli yetfu ku-**YouTube**, www.youtube.com/user/TheNalibaliChannel kute utfole emasu lalusito eklabhu yekufundza.



Sitsintse ngekushayela sikhungo setfu setincingo ku **02 11 80 40 80**, nobe ngayiphi lenye yaletindlela leti:  www.nalibali.org  www.nalibali.mobi

 [nalibaliSA](https://www.facebook.com/nalibaliSA)  [@nalibaliSA](https://twitter.com/nalibaliSA)  [@nalibaliSA](https://www.instagram.com/nalibaliSA)  info@nalibali.org

